





GEBRAUCHSANWEISUNG - DIESE BROSCHÜRE ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR PRODUKTVERWENDUNG UND SICHERHEIT. BITTE LESEN SIE SIE AUFRERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG (NACHSCHLAGEN) AUF. KONTAKTLINSEN SOLLTEN IMMER VON EINEM KONTAKTLINSEN-SPEZIALISTEN ANGEPAßT WERDEN. ES IST WESENTLICH, DASS SIE DIE ANWEISUNGEN IHRES KONTAKTLINSEN-SPEZIALISTEN, UND AUSSERDEM ALLE ANWEISUNGEN AUF DER ETIKETTE FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG IHRRER KONTAKTLINSEN UND LINSEN-FLIEßPRODUKTE BEFOLGEN.

**PRODUKTBEZEICHNUNG**

WildEyes®, WildEyes® 2 Go

**MATERIALEBEZEICHNUNG UND VERPACKUNG**

**WildEyes** (Phemillon A) Weichkontaktlinsen enthalten 45% Phemillon A und 55% Wasser. **WildEyes 2 Go** (Phemillon A) Weichkontaktlinsen enthalten 45% Phemillon A und 55% Wasser. **WildEyes** (Phemillon A) Weichkontaktlinsen enthalten 45% Phemillon A und 55% Wasser. Die Linsen enthalten Carbazole violett. **WildEyes** sind mit einer unebenen Fettschicht überzogen, die die folgenden zugehörigen Elemente (entweder einzeln oder in Kombination) enthält: Eisenoxid, Titanumoxid, Iothaloyanin(2),Copper, Chromoxid, Carbazole violett, Phthalocyanine green, MICA-beschichtet mit Eisenoxid und MICA-beschichtet mit Titanumoxid.

Für weitere Informationen einschliesslich Muster, bitte wenden Sie sich an Ihren Kontaktlinsenspezialisten.

**WildEyes** Linsen werden einzeln in versiegelte Glasflaschen verpackt, die isotonische, Natrium bikarbonatgepufferte, physiologische Kochsalzlösung enthalten. Nicht verwenden wenn die Verriegelung beschädigt ist. Die Verpackung dieses Produktes enthält trockenen Naturgummi.

**WildEyes 2 Go** Linsen werden einzeln in Blisterpacks verpackt, die isotonische, borangepufferte, physiologische Kochsalzlösung enthalten. Die Kochsalzlösung enthält 0.005% Poloxamer. Nur verwenden falls die Blisterverpackung unversehrt ist.

Alle **WildEyes** Linsen sind dampfsterilisiert **STERILE**

**BEABSICHTIGTE VERWENDUNG**

**WildEyes** sind kosmetische Linsen, bestimmt für das Tagestragen. Sie sind mit oder ohne optische Korrektur verfügbar, für Personen mit nicht erkrankten Augen mit minimalem Astigmatismus, der die Sicht nicht stört, bestimmt.

**WildEyes Linsen sind für das tägliche Tragen bestimmt.**

Leihen Sie Ihre **WildEyes** Kontaktlinsen an niemandem aus! Kontaktlinsen austauschen könnte zu einer Verletzung von Mikro-Organismen und zu schwerwiegenden Schädigungen des Auges führen.

**EMPFÖHLENER TRAGE- UND AUSTAUSCHPLAN**

CIBA Vision empfiehlt Ihre **WildEyes** Linsen (in Glasflaschen) jede 9-12 Monate zu ersetzen.

oder **öfters falls von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten festgelegt**

**WildEyes 2 Go** (in Blisterpacks) sind nur für tägliches Tragen im monatlichen Austausch bestimmt.

Im Hinblick auf die Gesundheit Ihrer Augen sollte der Trageplan von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten festgelegt werden.

**WildEyes** Linsen sind nur für das tägliche Tragen bestimmt - (weniger als 24 Stunden, wenn Sie wach sind). Die Tragezeit sollte allmählich verlängert werden, bis das empfohlene Maximum erreicht ist. DIE LINSEN MÜSSEN VOR DEM SCHLAFEN HERAUSGENOMMEN WERDEN.

**EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN IHRRER LINSEN**

Ihr Kontaktlinsenspezialist sollte Ihnen detaillierte Anweisungen bezüglich der Behandlung, des Einsetzens und des Herausnehmens geben.

Waschen Sie vor der Handhabung der Linsen immer Ihre Hände und trocknen Sie sie ab. Achten Sie darauf, daß die Linse mit der richtigen Seite nach außen ist. Achten Sie darauf dass sie die, für das Auge, richtige Linse haben. Überprüfen Sie Ihre Linsen vor dem Einsetzen. Beschädigte Linsen nicht einsetzen!

Wenn Sie Ihre Linsen herausnehmen, achten Sie bitte darauf, daß Ihre Hände vollständig trocken sind. Zirkulieren Sie vollständig mit dem Auge und schieben Sie dann, während Sie nach oben sehen, die Linse nach unten auf das Weiße Ihres Auges. Nehmen Sie die Linse heraus, indem Sie sie zwischen Daumen und Zeigefinger drücken.

Falls die Linse auf dem betreffende Auge dezentriert, Augen schließen und das Augenlid leicht reiben bis die Linse wieder zentriert. Fragen Sie Ihrer Kontaktlinsenspezialisten wenn dieses Beschwerden besteht.

Verwenden Sie nie Pinzetten, Weichlinsen-Sauger, scharfe Gegenstände oder Ihre Fingernägel um Ihre Linsen aus dem Etui oder aus dem Auge herauszunehmen!

**WENN SIE UNSCHLAFEN, WÄHREND SIE IHRE LINSEN TRAGEN**

Wenn Sie UNSCHLAFEN für kurze Zeit einschlafen während Sie Ihre Linsen tragen, sind negative Wirkungen unwahrscheinlich. Die Linsen können sich jedoch trocken anfühlen. Dieses können Sie normalerweise beseitigen, indem Sie mehrmals vollständig zwinkern.

**CONTR-INDICATIONS**  
Il est conseillé d'enlever les lentilles sous certaines conditions de santé ou lorsque l'environnement ne le permet pas. Les conditions, pouvant perturber la santé et le confort du port de lentilles de contact sont entre autres:

- Allergie, inflammation, infection ou irritation dans ou autour de l'œil et des paupières.
- Pendant des périodes où l'état de santé général n'est pas favorable (p.e. rhume sévère, grippe...)
- Utilisation de certains médicaments, y compris les médicaments oculaires.
- Film lacrymal non-adequat (sècheresse oculaire).
- Environnements extrêmement secs ou poussiéreux, qui rendent le port de lentilles inconfortables
- La pratique de sports nautiques, sans porter des lunettes
- Consulter votre spécialiste en lentilles de contact, concernant les conditions mentionnées ci-dessus, ou autres.

**PROBLEMS EVENTUELS**

Bien que le port de lentilles ait beaucoup d'avantages, des problèmes peuvent éventuellement se poser. Ils sont liés à l'un ou plusieurs des signes suivants:

- Sensation de corps étranger.
- Rougeur de l'œil
- Sensibilité à la lumière
- Brouillures, picotements, démangeaison, yeux larmoyants
- Acuité visuelle réduite
- Arc-en-ciel ou halos autour des lumières
- Augmentation de sécrétions oculaires
- Sècheresse oculaire extrême ou persistant.
- Si ces symptômes sont ignorés, ils peuvent entraîner des complications plus graves.

**QUE FAIRE EN CAS DE PROBLEME?**

Si l'un des symptômes précédents se produit :

- **ENLEVEZ IMMEDIATEMENT LA (LES) LENTILLE(S).**
- Si la gêne ou le problème disparaît, examinez avec soin la (les) lentille(s).
- Si la (les) lentille(s) est (sont) endommagé(e)s : NE LA (LES) REMETTEZ PAS, remplacez-la (les).
- Si la (les) lentille(s) est (sont) sale(s) ou comporte(n) un cil ou un corps étranger à sa (leur) surface ou si le problème disparaît, et que la (les) lentille(s) ne semblent(n) pas endommagées, retirez-la (les) bien (incz-). La (les) et désinfectez-vous/mettez-la (les) avant de remettre vos lentilles.
- Si les symptômes précédents persistent après le retrait ou lorsque la (les) lentille(s) est (sont) renversé(s) en place, enlever IMMEDIATEMENT la (les) lentille(s) et consulter votre spécialiste en lentilles de contact.
- Les affections oculaires telles que l'uvéïte, l'ophtalmie, l'uvéïte de contact (kératite ulcéraire), une vasculatation comme avec une iritis, pourrait se produire. Ces affections peuvent progresser rapidement et peuvent conduire à une perte permanente de la vue. Des réactions moins graves telles que des éruptions, une coloration éphémère ou une conjonctivite bactérienne, doivent être traitées rapidement pour éviter les complications.
- Une sécheresse occasionnelle peut être soulagée par l'utilisation de gouttes lubrifiantes telles que les gouttes AQUIFY™ ou CLERZ®. Si la sécheresse persiste, consultez votre spécialiste en lentilles de contact.
- Si une lentille colle (cesse de bouger), appliquez plusieurs gouttes d'une solution lubrifiante et attendez que la lentille bouge de nouveau librement sur l'œil avant d'essayer de la retirer. Si la lentille continue de coller, consultez IMMEDIATEMENT votre spécialiste en lentilles de contact.

**INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Le risque d'un problème éventuel peut être réduit en dénotant les signes et en suivant les conseils de la rubrique "Que faire en cas de problème".

Un nettoyage correct et un remplacement régulier de l'étui est essentiel. Le tabac augmente le risque de kératite ulcéraire pour les porteurs de lentilles de contact. Les lentilles de contact, même portées uniquement pour des raisons cosmétiques, sont des dispositifs médicaux et doivent être portées sous contrôle d'un spécialiste en lentilles de contact.

**RAPPELS IMPORTANTS**

- Il est recommandé aux porteurs de lentilles de contact de consulter régulièrement leur spécialiste en lentilles de contact comme indiqué.
- N'utilisez pas les lentilles ni les produits d'entretien après leur date d'expiration.
- Dans des conditions de faible luminosité les porteurs de ces lentilles pourront rencontrer une diminution de leur acuité visuelle.
- Notez la puissance correcte des lentilles pour chaque œil.
- Les cosmétiques, lotions, savons, crèmes ou déodorants peuvent provoquer des irritations s'ils entrent en contact avec les lentilles. Il convient de les utiliser avec précaution.
- Posez vos lentilles avant de vous maquiller et enlevez-les avant de démaquiller.
- Evitez de pulvériser des aérosols tels que de la laque pour les cheveux près de vos yeux lorsque vous portez vos lentilles de contact; cela pourrait entraîner une irritation.
- Consulter votre spécialiste en lentilles de contact au sujet du port des lentilles durant les activités sportives, telles que la natation.
- Enlever, vos lentilles en cas d'exposition à des vapeurs nocives ou irritantes.
- Informez votre employeur que vous portez des lentilles de contact, surtout si votre travail implique l'utilisation d'équipement de protection oculaire.
- Ne portez pas vos lentilles **WildEyes** pendant le sommeil.

Cette notice a été développée pour le BenuLux et prend en compte les habitudes d'adaptation du BenuLux. Des différences avec les pays voisins sont toujours possibles.

Lentilles livrables en fonction des disponibilités.

**RICHTLINIEN ZUR LINSENPFLEGE**

- DIE RICHTIGE PFLEGE IHRER LINSEN IST WESENTLICH. DESINFIZIEREN SIE IHRE LINSEN JEDERMAL, WENN SIE SIE HERAUSNEHMEN, UM SCHÄDLICHE KEIME ZU ZERSTÖREN UND EIN SICHERES UND BEQUEMES TRAGEN DER LINSEN ZU GEWÄHRLEISTEN.
- Ein separater Schritt zum REINIGEN und ABSPÜLEN kann von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten empfohlen werden, um Schutzstoffe von der Oberfläche der Linse zu entfernen. Darüber hinaus können Ihre Linsen periodische enzymatische Reinigung zur Proteinentfernung erfordern. Ihr Kontaktlinsenspezialist sollte das Linsenspleßsystem auswählen, das für Sie am geeignetsten ist. CIBA Vision empfiehlt die folgenden Produkte für die Verwendung zusammen mit **WildEyes** Linsen:

*Hydrogenperoxid-Desinfektionslösungen* z.B. ACSsept® PLUS, Blue Vision™  
*Kalte chemische Reinigungs- und Desinfektionslösung* z.B. SOLO-care® AQUA Tensidreiner z.B. Miralox®

*Spülösungen*: z.B. SoftWear Saline®  
*Tabletten zur Proteinentfernung* z.B. Unizyme™  
*Benetzenden Augentropfen* z.B. AQUIFY™ Clerz®

- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten, bevor Sie andere Linsenspleßprodukte verwenden.
- Wechseln Sie oder vermischn Sie Linsenspleßprodukte aus verschiedenen Systemen nicht.
- Verwenden Sie nur Desinfektionsprodukte für Weichkontaktlinsen den Anweisungen des Herstellers entsprechend.
- BRINGEN SIE NEMALS IHRE KONTAKTLINSEN MIT UNSTERILEM WASSER IN VERBINDUNG. DA DADURCH EINE MIKROBIELLE VERUNREINIGUNG ERFOLGEN KANN, WELCHE ZU DAUERHAFTEN SCHÄDIGUNGEN DES AUGES FÜHREN KÖNNTE.
- VERMEIDEN SIE JEDE WÄRMEREIZSTELLUNG. NOCH EIN LINSEN BESTIMMT IST: SEHR HARTE ODER STARRE GASDURCHLÄSSIGE LINSEN.

**Erinnern Sie sich immer an das Folgende:**

- Waschen Sie Ihre Hände und trocknen Sie Ihre Hände immer, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen ansetzen, stülpen und trocknen Sie Ihre Hände immer, bevor Sie Ihre Kontaktlinsen absetzen.
- Bewahren Sie Ihre Linsen nie über Nacht in physiologischer Kochsalzlösung auf. Physiologische Kochsalzlösung schützt Ihre Linsen NICHT vor Keimen und Ihre Augen NICHT vor möglicher Infektion.
- Verwenden Sie die Lösung in Ihrem Linsenetui nie zweites Mal.
- Verwenden Sie nie Lösungen, die Ihr Verfalldatum überschritten haben.
- Verwenden Sie nie Speichel, Leitungswasser, zu Hause hergestellte physiologische Kochsalzlösungen oder etwas anderes als die empfohlenen Lösungen zum Befeuhen Ihrer Linsen oder zum Spülen Ihres Linsenetüfers.
- Spülen Sie Ihre Linsenetui täglich mit steriler Kochsalzlösung oder mit frischer Kontaktlinsenslösung und lassen Sie es an der Luft trocknen. Dieses trägt zur Vermeidung von Verschmutzung und ersten Augenverletzungen bei.

- Ersetzen Sie Ihr Linsenetui regelmäßig.
- **WENN SIE IHRE LINSEN EINIGE TAGE NICHT MEHR GETRAGEN HABEN**, befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Kontaktlinsenspleße und, wenn nötig, reinigen und desinfizieren Sie Ihre Linsen bevor Sie sie einsetzen.

**GRÜNDE ZUR NICHTVERWENDUNG**

Kontaktlinsen sollten bei bestimmten Gesundheitszuständen oder Umweltbedingungen nicht getragen werden. Die folgenden Bedingungen können das sichere Tragen der Kontaktlinsen beeinträchtigen oder unmöglich machen:

- Allergie, Entzündung, Infektion oder Reizung in und rund das Auge und die Augenlider.
- Beim verminderten Gesundheitszustand (zB starke Erkältung oder Grippe).
- Verwendung bestimmter Medikation, Augenmedikation einschliesslich. Unzureichendes Tränen der Augen (Trockene Augen).
- Eine sehr trockene oder staubige Umgebung die zum unbequemen Kontaktlinsentragen führt.
- Wassersport treiben ohne eine Schwimmbrille zu verwenden.
- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten über diese oder andere Vorfälle.

**MÖGLICHE PROBLEME**

Obwohl das Kontaktlinsentragen viele Vorteile bietet, können sich Probleme aufreihen. Diese können zunächst folgendermassen beobachtet werden :

- Fremdkörpergefühl
- Rötung der Augen
- Lichtempfindlichkeit (Photophobie)
- Stechende, brennende, juckende, tränende Augen
- Verminderte (schlechte) Sichtschärfe
- Regenbögen oder Leihböe bzw. Farbenkreise um Lichte herum
- Zunehmende Augensekretionen
- Ein extremer Fall von trockenen Augen
- Wenn diese Symptome ignoriert werden, können diese zu ernsthaften Komplikationen führen.

**WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN**

- Wenn eines der obigen genannten Symptome auftritt: **NEHMEN SIE DIE LINSEN! SOFORT HERAUS.**
- Wenn die Beschwerde oder das Problem aufhört, sehen Sie sich bitte die Linse(n) genau an.
- Wenn die Linse(n) auf irgendeine Art beschädigt ist bzw. Sindr. setzen Sie die Linse(n) NICHT wieder in das Auge, sondern ersetzen Sie sie durch (eine neue Linse(n) oder fragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten.
- Wenn sich auf der bzw. den Linse(n) Schmutz, eine Wimper oder ein Fremdkörper befindet, oder das Problem hört auf und die Linse(n) scheinen unbeschädigt zu sein, dann reinigen, spülen und

desinfizieren/neutralisieren Sie die Linse(n) gründlich, vor dem wieder Aufsetzen.

- Wenn sich die obigen genannten Symptome nach dem Herausnehmen oder nach dem Wiedereinsetzen der Linse(n) fortsetzen, so nehmen Sie die Linse(n) **SOFORT** heraus und wenden Sie sich umgehend an Ihren Kontaktlinsenspezialisten. Ein schweres Leiden wie z. B. Infektion, Hornhautgeschwür (ulzerative Keratitis), korneale Vaskularisation oder Iritis können vorliegen. Diese Leiden können schnell fortschreiten und zu einem dauernden Verlust der Sehkraft führen. Weniger ernste Reaktionen wie zum Beispiel Abszurenungen, Epithelirritation und bakterielle Konjunktivitis müssen korrekt gelandaet und behandelt werden, um Komplikationen zu vermeiden.
- Gegenüber 1 Trockenheit zum Beispiel die Verwendung von besonderen Tropfen wie z.B. AQUIFY™, CLERZ® erleichtert werden. Wenn die Trockenheit fortbesteht, suchen Sie bitte Ihren Kontaktlinsenspezialisten auf.
- Wenn eine Linse festhängt (sich nicht mehr bewegt), verwenden Sie ein paar Tropfen Spülösung und warten Sie mit der Entfernung, bis sich die Linse auf dem Auge wieder frei bewegt. Falls die Linse weiterhin festhängt, wenden Sie sich UNVERZÜGLICH an Ihren Kontaktlinsenspezialisten.

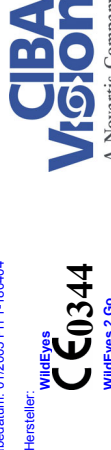
**ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

Das Risiko eines möglichen Problems kann gesenkt werden, indem man die Zeichen eines möglichen Problems erkennt und den Rat von "WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN" befolgt. Korrekte Reinigung und regelmäßiger Austausch des Linsenetuis ist wesentlich. Durch Rauchen wird das Risiko der ulzerativen Keratitis für die Benutzer von Kontaktlinsen erhöht. Kontaktlinsen, auch wenn sie nur aus kosmetischen Gründen getragen werden, sind ärztliche Geräte und sollen deshalb nur unter Kontrolle eines Kontaktlinsenspezialisten getragen werden.

**WICHTIG - ZUR ERINNERUNG**

- Es wird Kontaktlinsenträger empfohlen, Ihren Kontaktlinsenspezialisten regelmäßig aufzusuchen, wie angegeben.
- Linsen nicht nach dem Verfalldatum verwenden!
- Wenig Licht könnte die Seinstärke der **WildEyes** Träger vermindern. Machen Sie sich eine Notiz der richtigen Linsenstärke für jedes Auge.
- Seifen, Lotions, Cremes, Kosmetika oder Deodorants können Reizungen verursachen, wenn Sie mit Ihren Linsen in Kontakt kommen. Verwenden Sie sie daher vorsichtig.
- Setzen Sie Ihre Linsen auf, bevor Sie Make-up aufragen, und nehmen Sie sie vor dem Abschnürken wieder ab.
- Vermeiden Sie es, Aerosole wie z. B. Haarspray in die Nähe Ihrer Augen zu sprühen, während Sie Ihre Linsen tragen, da dieses Reizung verursachen kann.
- Befragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten hinsichtlich des Tragens von Kontaktlinsen bei sportlichen Aktivitäten einschliesslich Schwimmen.
- Nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen heraus, wenn Sie schädlichen oder reizenden Dämpfen ausgesetzt sind.
- Informieren Sie Ihren Arbeitgeber darüber, daß Sie Kontaktlinsen tragen, besonders dann, wenn Ihre Arbeit die Verwendung von Augenschutzgeräten (z.B. Schutzbrillen) erfordert.
- Tragen Sie bitte Ihren **WildEyes** Linsen nicht, während Sie schlafen.

Dieser Beipackzettel wurde für die Benelux entwickelt. Er spiegelt die üblichen Anpassungsgerauchen wider die sich von anderen Ländern unterscheiden könnten. Linsen sind der Verfügbarkeit entsprechend lieferbar. Ausgabedatum: 01/2005 Pf 1-1804/04



**WildEyes**  
**CE0344**

**WildEyes 2 Go**  
**CE0086**

CIBA Vision Corporation  
Duluth, Georgia 30097, USA



Eur. Vert./Eur. Rep. : CIBA Vision GmbH, D-63688 Grosswallstadt  
Distri./Vertreib. CIBA Vision Benelux N.V./S.A, B-2800 Mechelen